

Brief van **Fokke Sybrens Westra**, geboren 3 januari 1790 te Drogeham, wonende aldaar, zoon van Slybren Willems Westra en Trintje Foekes;  
loteling lichting 1810 mairie Augustinusga lot nr.25; hij moet zich op 24 februari 1812 op het Tournooveld te Leeuwarden melden ( bij de huidige ingang van de Prinsentuin tegenover de Doelestraat) voor opkomst in actieve dienst; wordt ingedeeld bij het infanterieregiment de Belle Isle, 2° bataljon, 4° compagnie; dit regiment was voor een groot samengesteld uit rekruten die als dienstweigeraar waren gearresteerd; Fokke Sybrens wordt eind 1814 als vermist opgegeven waarbij verklaard werd dat zijn laatste brief was van 7 oktober 1812 uit Stettin; dit kan niet juist zijn aangezien uit onderstaande brief blijkt dat hij zich op 4 september 1813 te Berlijn bevond.

Berlijn 1813

Berlen den 4 september Fokke Syberens Westra

Eerwaarde een veel geagte vader een broeder  
een suster een swaager een verder alle mijnne  
mabestaan een bloedverwanten een goede bekende  
ik laat u weeten als dat ik door des heeren  
seegen nog vreijns een gesont sijn een ik hoop van  
u het selfte waar het anders het sou mi van  
heren leed weesen een verders laat ik  
u weeten dat ik uwen brief dat gi mi op  
den 23 Augustus geschreefen heb een tot  
magtenbrug vrankeert hebt dat heb  
te berlijn op de 2 september opt vangen want  
wi sin weer uit magtenbrug vertroken op  
den 17 augustus een doe sijn wi na  
berlijn gegaan een wi hebben weer 4 daagen  
maseered naa berlijn een daar legge wi weer  
in het garnesoen sinde de hoofdstad van  
het pruses een heel groote voor name stad  
soo dat ik sijns gelijk nog niet gesien heb  
van grootens een voor naamens.

tweede blad

een uwe brief dat gi mij gesonden hebt  
daar heb ik maar een halfe stuver van  
moet betaalen een ik waar deer seer over  
uwen welstand verblijft een het was mi  
blijde brijf een ik hadde nu ook in een lange  
tijd geen brijf gehad soo dat seer begeereg  
was na een brijf een ik heb der ook wel  
uit verstaan dat gi allen gesont waart  
een ik hoop dat deese letteren u in gesonheijt  
moogen aantrefen maar ons spijs een drank  
is heel slegt maar soo goed wel als te magtenbrug  
een traktement heb ik nog niet gehat  
sedert dat wij uit mensch (= Mainz) vertroken  
sijn het welke niet aangenaam voor u is  
om te hooren maar niet voor mi  
om te schrijven een ik versoeck op het  
spoedigst weer te schrijven maar gi moet  
mi onmmoogelijk geen gelt sturen want  
ik weet niet hoe lang wi hier blijfe.

derde blad

het kan weese dat wi schielijk weer  
vertreke een dan gaanne wi weer hooger  
op een dan sou het neijt te regte koome  
en dan was gi het gelt kwijt een het  
kan mi niet baate een ik heb ook nog  
al wat gelt dat ik kan mi nog wel een  
tijd redde van weegens het gelt maar  
het is hier alles duur een gi moet mi

op het spoedigst weer schreife een mijn  
adres weet gi het Regement de Belle ysle  
2 Battelon 4 compagenu nu dan wensch  
u alle de sgen des heren naar siel een  
legham (?) fokke syberens wesstra.

Geadresseerd aan

Dit aan Syberen  
Willems Wesstra  
tot Drogeham in het  
Departement West  
Vrijsland contont  
van butenpost syto  
syto